

Davidson-Davie Community College
Healthcare Interpreting Certificate
Continuing Education
Frequently Asked Questions

Certificate Option Description – This certificate option is comprised of a series of three online courses – Medical Terminology for Interpreters, Introduction to Interpreting in a Healthcare Environment, and Cultural Health Habits. Students who complete all of the courses and are at least 18 years old will be prepared to take certification exams offered by the National Board of Certification for Medical Interpreters (NBCMI) and the Certification Commission for Healthcare Interpreters (CCHI). Completion of the Certificate in continuing education would prepare students who are at least 18 years old to meet the education requirements to test for both certifying bodies.

Note: A person must be at least 18 years of age and have obtained a GED/high school diploma in order to sit for testing for either of the two national certification exams.

How do I enroll in this program?

Please email Dr. Eusebio Velez, Jr., eusebio_vezel@davidsondavie.edu. To be approved to enroll in the Healthcare Interpreting (HCI) Program, students must provide the following:

1. High school diploma or equivalent.
2. Proof that the reading requirement has been met by providing **one** of the following:
 - a.) Unofficial copy of a college transcript for an English course **or** b.) Score at least a 10.0 on the CASAS reading placement test **or** c.) Provide unofficial high school transcript, within the last 5 years, with an unweighted GPA of 2.6 or higher.
3. Spanish Language Assessment – see below.

Please note: Students that need the Spanish Language Assessment and/or CASAS reading placement test, contact the Learning Commons at <https://learningcommons.acuityscheduling.com/schedule.php> to schedule an appointment. Email Dr. Eusebio Velez, Jr., eusebio_vezel@davidsondavie.edu, for a testing permission form before going to test.

Healthcare Interpreting Courses – classes do not have to be taken in order

Courses	Schedule	Hours	Cost	
Cultural Health Habits (CID 70680)	Jan. 16, 2024 – May 3, 2024	100	\$185	Online
Medical Terminology for Interpreters (CID 70682)	Jan. 16, 2024 – May 3, 2024	120	\$185	Online
Introduction to Interpreting in Healthcare (70681)	Aug. 5, 2024 – Nov. 22, 2024	100	\$185	Online

How do I register? Submit all paperwork to Eusebio Velez, Public Safety Bldg. #111. Once the information has been submitted and verified, students will receive a letter of eligibility with course codes and can contact Registration at 336-224-4545 or in person on the 2nd floor of the Brooks Student Center to register.

Textbooks required: (These are not available at the Campus Bookstore)

1. The Latino Patient: A Cultural Guide for Health Care Providers by Nilda Chong ISBN:978-1877864957 (approx. \$35)
2. Medical Terminology for Interpreters, 4th edition (2019), ISBN: 978-0996651776 **Note:** Purchase from [https:// www.cultureandlanguage.net/products/medical-terminology-for-interpreters-handbook-4th-edition](https://www.cultureandlanguage.net/products/medical-terminology-for-interpreters-handbook-4th-edition). **Purchase handbook only – no workbook.** (approx. \$60)
3. Say It in Spanish: A Guide for Health Care Professionals, 3rd edition by Esperanza Villanueva Joyce, EdD, CNS, RN and Maria Elena Villanueva, MD (2003) ISBN: 978-0721604244 (approx. \$35)
4. The Interpreter’s Rx by Holly Mikkelson (1994) ISBN: 9781880594110 and ISBN13:978-1880594117 **Note:** Purchase from <https://acebo.myshopify.com/products/the-interpreters-rx>. Flash drive is included with textbook. (approx. \$60)
5. Anatomy–Physiology for Interpreters in Healthcare: English-Spanish – 2nd Edition by M. Eta Trabing (2007) ISBN: 1938023005 and ISBN13:978-1938023002 (Purchase from <https://www.eberkana.us/product/anatomy-physiology-for-interpreters-in-healthcare-english-spanish>) (approx. \$75)

CONTACT INFORMATION:

Dr. Eusebio Velez, Jr.
Director, Health Programs Continuing Education
Email: eusebio_vez@davidsondavie.edu
Phone: (336) 224-4560
Fax: (336) 249-9053